

31987R3954

30.12.1987

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 371/11

**REGULAMENTUL (EURATOM) NR. 3954/87 AL CONSILIULUI  
din 22 decembrie 1987**

**de stabilire a nivelurilor maxime permise de contaminare radioactivă a produselor alimentare și a furajelor  
după un accident nuclear sau altă situație de urgență radiologică**

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 31,

având în vedere propunerea Comisiei, întocmită după obținerea avizului unui grup de experți numiți de Comitetul științific și tehnic <sup>(1)</sup>,

având în vedere avizul Parlamentului European <sup>(2)</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social <sup>(3)</sup>,

întrucât articolul 2 litera (b) din tratat prevede obligația Consiliului de a stabili norme de siguranță uniforme pentru protecția sănătății muncitorilor și populației și să se asigure de aplicarea lor, în conformitate cu normele menționate la titlul 2, capitolul III din tratat;

întrucât, la 2 februarie 1959, Consiliul adoptă unele directive <sup>(4)</sup> de stabilire a normelor fundamentale de siguranță ale căror texte au fost înlocuite cu cel al Directivei nr. 80/836 Euratom <sup>(5)</sup>, astfel cum a fost modificată prin Directiva nr. 84/467 Euratom <sup>(6)</sup>, și întrucât articolul 45 din directiva menționată anterior prevede că statele membre trebuie să stipuleze nivelurile de intervenție în cazul accidentelor;

întrucât, după producerea accidentului nuclear de la centrala nucleară Cernobil din 26 aprilie 1986, au fost eliberate în atmosferă cantități foarte mari de materiale radioactive care au contaminat produsele alimentare și furajele din câteva țări europene la niveluri semnificative din punctul de vedere al sănătății;

întrucât Comunitatea adoptă măsuri <sup>(7)</sup> pentru a asigura că anumite produse agricole sunt introduse în Comunitate numai în conformitate cu normele comune care protejează sănătatea publică, menținând, în același timp, natura unificată a pieței și evitând devierea traficului comercial;

întrucât este necesar să se formeze un sistem care să permită Comunității să fixeze nivelurile maxime permise de contaminare

radioactivă pentru protejarea sănătății populației, după un accident nuclear sau altă situație de urgență radiologică care ar putea să conducă sau a condus deja la o contaminare radioactivă semnificativă a produselor alimentare și a furajelor;

întrucât Comisia va fi informată asupra accidentelor nucleare sau asupra nivelurilor de radioactivitate neobișnuit de mari, în conformitate cu Decizia Consiliului din 14 decembrie 1987 privind normele comunitare pentru schimbul imediat de informații în cazul urgențelor radiologice <sup>(8)</sup> sau în conformitate cu Convenția privind notificarea rapidă a unui accident nuclear din 26 septembrie 1986;

întrucât Comisia va adopta de îndată, în cazul în care circumstanțele impun acest lucru, un regulament care să conțină nivelurile maxime permise prestabilite ce vor fi aplicate;

întrucât, pe baza informațiilor curente disponibile din domeniul protecției radioactive, s-au stabilit niveluri de referință derivate care pot fi utilizate ca punct de plecare pentru fixarea nivelurilor maxime permise de contaminare radioactivă care vor fi aplicate de îndată după producerea unui accident nuclear sau a altui caz de urgență radiologică care poate conduce sau a condus deja la o contaminare radioactivă semnificativă a produselor alimentare și a furajelor;

întrucât aceste niveluri maxime permise iau în considerare ultimele recomandări științifice disponibile în prezent pe scară internațională, reflectând, în același timp, nevoia de informare a publicului și evitarea divergențelor din reglementările internaționale;

întrucât, cu toate acestea, este necesar să se ia în considerare condițiile particulare aplicabile și, prin urmare, să se stabilească o procedură care să permită adaptarea rapidă a acestor niveluri prestabilite la nivelurile maxime permise corespunzătoare condițiilor oricărui accident nuclear specific sau altor cazuri de urgențe radiologice care pot conduce sau au condus deja la contaminarea radioactivă semnificativă a produselor alimentare și a furajelor;

întrucât adoptarea unui regulament care să prevadă nivelurile maxime permise aplicabile ar menține unitatea pieței comune și ar evita devierea traficului comercial în Comunitate;

întrucât, pentru a facilita adaptarea nivelurilor maxime permise, trebuie stabilite proceduri care să prevadă consultarea experților, inclusiv a grupului de experți menționat la articolul 31 din tratat;

<sup>(1)</sup> JO C 174, 2.7.1987, p. 6.

<sup>(2)</sup> Avizul a fost dat la 16 decembrie 1987 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(3)</sup> JO C 180, 8.7.1987, p. 20.

<sup>(4)</sup> JO 11, 20.2.1959, p. 221/59.

<sup>(5)</sup> JO L 246, 17.9.1980, p. 1.

<sup>(6)</sup> JO L 265, 5.10.1984, p. 4.

<sup>(7)</sup> Regulamentele (CEE) nr. 1707/86, (JO L 146, 31.5.1986, p. 88); (CEE) nr. 3020/86, (JO L 280, 1.10.1986, p. 79); (CEE) nr. 624/87, (JO L 58, 28.2.1987, p. 101); (CEE) nr. 3955/87 ale Consiliului, (JO L 371, 30.12.1987, p. 76).

<sup>(8)</sup> JO L 371, 30.12.1987, p. 76.

întrucât respectarea nivelurilor maxime permise trebuie supusă unor verificări corespunzătoare,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

(1) Prezentul regulament stabilește procedura de determinare a nivelurilor maxime permise de contaminare radioactivă a produselor alimentare și a furajelor care pot fi comercializate după producerea unui accident nuclear sau a altui caz de urgență radiologică, care ar putea conduce sau a condus la o contaminare radioactivă semnificativă a produselor alimentare și a furajelor.

(2) În sensul prezentului regulament, „produsele alimentare” reprezintă produsele destinate consumului uman fie imediat, fie după prelucrare și „furajele” reprezintă produsele care sunt destinate în exclusivitate hrănirii animalelor.

#### Articolul 2

(1) În cazul în care Comisia primește – în special în conformitate cu normele comunitare pentru schimbul imediat de informații în cazul unei urgențe radiologice sau în conformitate cu Convenția AIEA din 26 septembrie 1986 privind notificarea rapidă a unui accident nuclear – informații oficiale despre accidente sau despre alte cazuri de urgențe radiologice, care dovedesc că este posibil să se atingă nivelurile maxime permise specificate de anexă sau au fost deja atinse, atunci ea adoptă de îndată, în cazul în care circumstanțele o cer, un regulament care să determine aplicabilitatea acelor niveluri maxime permise.

(2) Perioada de validitate a regulamentelor menționate la alineatul (1) va fi cât mai scurtă posibil și nu va depăși trei luni, în conformitate cu prevederile articolului 3 alineatul (4).

#### Articolul 3

(1) După consultarea experților, inclusiv a grupului de experți menționat la articolul 31, Comisia va înainta Consiliului o propunere de regulament pentru a adapta sau confirma prevederile regulamentului menționat la articolul 2 alineatul (1) într-o lună de la data adoptării sale.

(2) La prezentarea propunerii de regulament menționată la alineatul (1), Comisia ia în considerare standardele de bază stabilite în conformitate cu articolele 30 și 31 din tratat, inclusiv principiul că toate expunerile vor fi menținute la nivelul cel mai scăzut posibil, luându-se în considerare aspectul protejării sănătății populației și factorii economici și sociali.

(3) Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, ia o decizie privind propunerea de regulament menționată la alineatele (1) și (2) în termenul stabilit la articolul 2 alineatul (2).

(4) În cazul în care Consiliul nu ia nici o decizie în acest termen, se aplică, în continuare, nivelurile stabilite de anexă până la decizia Consiliului sau până în momentul în care Comisia își retrace propunerea deoarece condițiile stabilite la articolul 2 alineatul (1) nu se mai aplică.

#### Articolul 4

Perioada de validitate a regulamentelor menționate la articolul 3 este limitată. Această perioadă poate fi revizuită la solicitarea unui stat membru sau la inițiativa Comisiei, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3.

#### Articolul 5

(1) Pentru a se asigura că nivelurile maxime permise stabilite de anexă iau în considerare toate informațiile științifice recente disponibile, Comisia cere periodic avizul experților, inclusiv a grupului de experți menționați la articolul 31.

(2) La solicitarea unui stat membru sau a Comisiei, nivelurile maxime permise stabilite de anexă pot fi revizuite sau completate în momentul prezentării unei propuneri din partea Comisiei către Consiliu, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 31 din tratat.

#### Articolul 6

(1) Produsele alimentare sau furajele care nu respectă nivelurile maxime permise prevăzute de un regulament adoptat în conformitate cu articolele 2 sau 3 nu pot fi comercializate. În scopul aplicării prezentului regulament, se ia în considerare posibilitatea comercializării produselor alimentare și furajelor importate din țările terțe în cazul în care pe teritoriul vamal al Comunității trec printr-o procedură vamală diferită de procedurile de tranzit.

(2) Fiecare stat membru furnizează Comisiei toate informațiile privind aplicarea prezentului regulament, în special cele privind cazurile de nerespectare a nivelurilor maxime permise. Comisia comunică aceste informații celorlalte state membre.

#### Articolul 7

Normele de aplicare a prezentului regulament și o listă de produse alimentare mai puțin importante împreună cu nivelurile maxime care trebuie să li se aplice sunt adoptate în conformitate cu procedura descrisă la articolul 30 din Regulamentul (CEE) nr. 804/68 <sup>(1)</sup>, care se aplică prin analogie. În acest scop se instituie un comitet ad-hoc.

#### Articolul 8

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

<sup>(1)</sup> JO L 148, 28.6.1968, p. 13.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 decembrie 1987.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

N. WILHELM

---

## ANEXĂ

## NIVELURILE MAXIME PERMISE PENTRU PRODUSE ALIMENTARE ȘI FURAJE

(Bq/kg sau Bq/l)

	Produse alimentare pentru sugari <sup>(1)</sup>	Lapte și produse lactate <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	Alte produse alimentare cu excepția produselor alimentare mai puțin importante <sup>(4)</sup>	Produse alimentare lichide <sup>(5)</sup>	Furaje <sup>(6)</sup>
Izotopi de stronțiu, în special Sr-90		125	750		
Izotopi de iod, în special I-131		500	2 000		
Izotopi de plutoniu și de elemente transplutonice cu emisie alfa, în special Pu-239, Am-241		20	80		
Toți ceilalți nucleizi cu perioada de înjumătățire mai mare de 10 zile, în special Cs-134, Cs-137 <sup>(7)</sup>		1 000	1 250		

<sup>(1)</sup> Produsele alimentare pentru copii sunt definite ca acele produse alimentare destinate hrănirii sugarilor în primele patru până la șase luni de viață, care îndeplinesc, prin ele însele, cerințele nutritive ale acestei categorii de persoane și care sunt introduse spre vânzare în ambalaje care sunt evident identificate și etichetate „preparat alimentar pentru sugari”. Valorile urmează a fi stabilite ulterior.

<sup>(2)</sup> Laptele și produsele lactate sunt definite ca laptele de la codurile 04.01 și 04.02 din Tariful Vamal Comun și de la codurile corespunzătoare din Nomenclatura Combinată din 1 ianuarie 1988.

<sup>(3)</sup> Nivelul aplicabil produselor concentrate sau uscate se va calcula pe baza produsului reconstituit preparat pentru consum.

<sup>(4)</sup> Produsele alimentare mai puțin importante și nivelurile corespunzătoare ce vor fi aplicate acestora vor fi definite în conformitate cu articolul 7.

<sup>(5)</sup> Produsele alimentare lichide definite la capitolele 20 și 22 din Tariful Vamal Comun și la capitolele corespundente din Nomenclatura Combinată începând cu 1 ianuarie 1988. Valorile sunt calculate în funcție de consumul de apă de la robinet și aceleași valori trebuie aplicate și surselor de apă potabilă la inițiativa autorităților competente din statele membre. Valorile pentru produsele alimentare lichide urmează a fi stabilite ulterior.

<sup>(6)</sup> Valorile urmează a fi stabilite ulterior.

<sup>(7)</sup> Carbon 14 și tritium nu sunt incluse în acest grup.